

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

- 1. módosítással egységes szerkezetben -

amely létrejött

egyrésről **Mogyoród Nagyközség Önkormányzata** (adószám: 15730514-2-13, képviseli: Paulovics Géza polgármester), a továbbiakban: *Önkormányzat*

másrésről

a **Mogyoródi Roma Nemzetiségi Önkormányzat** (képvisele: Papp János elnök), a továbbiakban: *Nemzetiségi Önkormányzat*

között a *nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012.(III.6.) Kormányrendelet* felhatalmazásával, illetve figyelembevételével, az alábbi feltételekkel:

1. ¹ Az *Önkormányzat* a 2019. október 13-án megtartott általános választások nyomán, megalakult Mogyoródi Roma Nemzetiségi Önkormányzat számára az *Önkormányzat* biztosítja a Mogyoród, Hungaroring út 2/A. szám alatt (Mogyoród, 0219 hrsz.) található volt TSZ Iroda épületében lévő és a mellékelt helyszínrajzon jelölt önkormányzati tulajdonú Foglalkoztató és Iroda megnevezésű helyiségei a Mogyoródi Román Nemzetiségi Önkormányzattal közös és ingyenes használatát, valamint vállalja a helyiségek teljes rezszi- és fenntartási költségeinek viselését, a telefon költségek kivételével. A nemzetiségi önkormányzatok elnökeinek kell egyeztetni a használat idejét.
 - 1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy a fenti helyiségeket kizárólag az önkormányzati működés céljára használja, azt sem albérlésbe, sem más módon másnak át nem engedheti.
 - 1.2. A Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy a helyiségek használata során törekszik a takarékos üzemeltetésre, valamint az Önkormányzat vagyonának védelmére.
 - 1.3. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat rezsiköltsége a tárgyévet megelőző év azonos hónapjához képest több, mint 20 %-kal magasabb és ez észszerű indokkal nem magyarázható, akkor a növekedés mértékének megfelelő összeget a Nemzetiségi Önkormányzat köteles megfizetni saját költségvetése terhére az Önkormányzatnak.
 - 1.4. Az Önkormányzat a Mogyoród, Hungaroring út 2/A. szám alatti (Mogyoród, 0219 hrsz-ú) épület felújításának vagy átépítésének (irodák/szükséglakások kialakítása) megkezdésétől a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal tanácsstermének és berendezési tárgyainak, informatikai eszközeinek ingyenes használatát biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzatnak havi 32 órára azzal, hogy az elnök a terem használatára irányuló igényt előzetesen be kell jelentse a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal Titkárságán. A Mogyoródi Polgármesteri Hivatal tanácssterme a házassági események időpontját megelőző legalább 2 órában, az Önkormányzat képviselő-testületi és bizottsági ülésére, illetve más szerződéssel érintett időpontra (olasz nyelvoktatás) a helyiség szabad használatát a Nemzetiségi Önkormányzatnak biztosítania kell.

¹ Módosította Mogyoród Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének 314/2020.(IX.25.) és 315/2020.(IX.25.), valamint a Mogyoródi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2020.(X.16.) határozata.

- 2.² Az Önkormányzat vállalja – anyagi ereje függvényében, az alapvető működéshez szükséges mértékben – az 1. pontban jelölt helyiségek bebútorozását, és technikai eszközökkel történő felszerelését és azok ingyenes használatát biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára. Amely technikai eszköz ezen helyiségekben nem találhatóak meg, de az Önkormányzat a székhelyén rendelkezik vele, úgy annak használatát ott biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára.
3. A szerződő felek rögzítik, hogy a jegyző, illetve annak megbízottja, a Nemzetiségi Önkormányzattal foglalkozó munkatárs – az önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat munkájának előkészítésében, a döntések végrehajtásában, és amennyiben törvénysértést észlel, jelzi azt.
4. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat igényli, az Önkormányzat biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára a nyilvántartási, iratkezelési, sokszorosítási, postázási feladatokat a Mogyoródi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) munkatársai közreműködésével. Ezek költségeit az Önkormányzat viseli.
5. Ha a Nemzetiségi Önkormányzat jogainak gyakorlásához az Önkormányzat vagy szervének döntése szükséges, a Nemzetiségi Önkormányzat erre irányuló kezdeményezését a döntésre jogosult köteles a következő ülésén napirendre tűzni, valamint a kezdeményezés benyújtásáról számított 30 – testületi döntés esetén 60 napon belül döntést hozni.

Költségvetési határozat

6. A Jegyző által kijelölt, a Hivatal Adó és Pénzügyi Irodáján foglalkoztatott köztisztviselő (a továbbiakban: köztisztviselő) az elnökkkel vagy az általa kijelölt nemzetiségi képviselővel közreműködik a nemzetiségi önkormányzat jogszabályban előírt tartalmú költségvetési határozatának és előterjesztésének elkészítésében úgy, hogy azt a jogszabályban meghatározott határidő előtt legalább 15 nappal elfogadhassa a képviselő-testület.

Elemi költségvetés

7. A költségvetésről szóló határozat alapján az Irodavezető – a Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjével egyeztetve – elkészíti az elemi költségvetést és előkészíti, majd jóváhagyást követően eleget tesz a költségvetéssel összefüggő jogszabályban előírt adatszolgáltatási kötelezettségnek. Az elemi költségvetést a nemzetiségi önkormányzat elnöke, valamint az elemi költségvetés elkészítésért kijelölt felelős személy írja alá a képviselő-testület elfogadását követő 10 napon belül.

Előirányzatok módosítása

8. Ha a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, ahhoz módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást az Irodavezető az elnök kérésére, vele együttműködve előkészíti. Az előirányzat módosításokról a helyi nemzetiségi önkormányzat határozatot hoz, amelyet 15 napon belül eljuttat az Irodavezető részére.
9. A költségvetési előirányzatok tervezésénél és módosításánál a Nemzetiségi Önkormányzat által szolgáltatott adatok és információk tekintetében a felelősség a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét terheli. A Nemzetiségi Önkormányzat általi adatszolgáltatástól

² Módosította Mogyoród Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének 314/2020.(IX.25.) és 315/2020.(IX.25.), valamint a Mogyoródi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2020.(X.16.) határozata.

független határidők betartására, egyéb gazdálkodási és pénzügyi információk szolgáltatására vonatkozólag a felelősséget az Irodavezető viseli.

Kötelezettségvállalás nyilvántartása

10. A Jegyző gondoskodik valamennyi kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételéről az Államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Ávr.) 56. §. (1) bekezdése alapján.

10.1. A kötelezettségvállalás nyilvántartására a Hivatalnál alkalmazott forma és rend szerint kerül sor. Kötelezettségvállalás nyilvántartása a köztisztviselő feladata. Kötelezettségvállalás nyilvántartás vezetése a Nemzetiségi Önkormányzat által rendelkezésére bocsátott dokumentumok alapján a köztisztviselő feladata.

10.2. A jogszabálynak megfelelő kötelezettségvállalási dokumentum (szerződés, megrendelő) elkészítése a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelessége.

Zárszámadási határozat

11. A köztisztviselő közreműködik a nemzetiségi önkormányzat jogszabályban előírt tartalmú zárszámadási határozatának legalább az elfogadásra megállapított határidőt megelőző 15 nappal elkészülhessen. A köztisztviselő a rendelkezésére álló számviteli adatok tervezetbe történő beépítését és azok jogszabályi előírásoknak megfelelő előkészítését végzi, míg az elnök gondoskodik a nemzetiségi önkormányzat feladatainak adatairól.

Adatszolgáltatási kötelezettség

12. A Nemzetiségi Önkormányzat az éves költségvetési beszámoló, negyedéves költségvetési jelentés és mérlegjelentés-tételi kötelezettségét az államháztartás információs rendszerén keresztül az Irodavezető és a köztisztviselő által teljesíti.

A költségvetési beszámolót, valamint a negyedéves költségvetési jelentést és mérlegjelentést a nemzetiségi önkormányzat elnökének, valamint a beszámoló elkészítéséért kijelölt felelős személynek kell aláírnia.

13. A felek megállapodnak, hogy a kötelezettségek (pl. határozathozatal) határidőben történő teljesítésének érdekében a jogszabályban meghatározott határidő előtt minimum 15 naptári nappal megkezdik az egyeztetést.

A költségvetési gazdálkodás rendje

14. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Hivatal. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat irodavezető és a köztisztviselő látja el.

15. A Jegyző gondoskodik a belső ellenőrzési feladatok ellátásáról.

16. A *nemzetiségek jogairól szóló törvény* 133. § alapján a Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlával rendelkezik.

A Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy költségvetési gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát az ERSTE Bank Hungary Zrt-nél vezetett főszámláján bonyolítja.

17. A köztisztviselő a kötelezettségvállalásokhoz kapcsolódóan olyan analitikus nyilvántartást vezet, amelyből megállapítható az évenkénti kötelezettségvállalás összege, erről igény szerint a Nemzetiségi Önkormányzat számára adatot szolgáltat. A Nemzetiségi Önkormányzat hozzájárul, hogy utalványozni csak a Hivatal által alkalmazott, írásbeli rendelkezésnek minősülő nyomtatványon (utalványrendelet) lehet.

- 17.1. A kiadás teljesítésének és a bevétel beszedésének elrendelése előtt a kötelezettségvállaló vagy az általa meghatalmazott személy a teljesítést igazolja a számlán, mely igazolás alapján a köztisztviselő érvényesíti a kiadás vagy bevétel összegszerűségét, a fedezet meglétét és az előírt alaki követelmények betartását.
- 17.2. Kiadás csak szabályosan kiállított (a Nemzetiségi Önkormányzat nevére és címére szóló) számla, szükség esetén teljesítésigazolás, műszaki dokumentáció, illetve szerződés alapján számolható el.
18. Az Áht. és az Ávr. 53. §. (1) bekezdése szerinti 200 ezer Ft feletti kötelezettségvállalások előzetes pénzügyi ellenjegyzésére az Irodavezető jogosult, akadályoztatása esetén a Hivatalban helyettesítésére felhatalmazott személyek.
- 18.1. Az ellenjegyzés csak az előirányzat, fedezet és kifizethetőség meglétének ellenőrzésére irányul. Egyet nem értés esetén az irodavezető 8 napon belül írásban értesíti a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét.
- 18.2. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
19. A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítésigazolásra jogosult személyek nevéről és aláírás mintájáról a Hivatala nyilvántartást vezet.
20. A Nemzetiségi Önkormányzat előleg felvétele a Nemzetiségi Önkormányzat házipénztárából történik.
- 20.1. A Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy a felvett előleggel 30 napon belül szabályos bizonylatok benyújtásával elszámol, annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen.
- 20.2. Amennyiben az elszámolásra kiadott összeggel (előleggel) az azt felvevő 30 napon belül nem számol el, úgy őt a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXII. törvény 72. §-a szerint kamatkedvezményből származó jövedelem adója terheli.
- 20.3. Az előleggel való elszámolásig újabb előleg nem vehető fel.
21. A Nemzetiségi Önkormányzat házipénztárának kezelése a Hivatal házipénztárára vonatkozó szabályzata alapján történik. Készpénzellátás a bankszámla terhére történik. A bankszámláról felvett készpénzt legkésőbb a soron következő pénztári napon be kell fizetni a házipénztárba.
22. Az előirányzatok terhére kifizetés csak a szabályszerű érvényesítés, utalványozás, ellenőrzés után történhet, az adótörvények, a bankszámlavezetésre vonatkozó jogszabályok és a számviteli előírások betartásával.
- Amennyiben a kifizetés a jogszabályi előírásokat megszegve történik, ennek tényét a bizonylatokon fel kell tüntetni, az esetleges jogkövetkezményekért a Nemzetiségi Önkormányzat, illetve a kötelezettségszegést elkövető személy felelnek.
23. A Nemzetiségi Önkormányzat az általa benyújtott pályázatok beadásánál, pénzügyi lebonyolításánál és elszámolásánál saját maga jár el.
- A Hivatal igény szerint a Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott pályázatokhoz csak a Nemzetiségi Önkormányzat ismert kötelezettségvállalásairól, bankszámlaegyenlegéről és vagyoni helyzetéről szolgáltat pénzügyi adatot.
- A pályázatokhoz kapcsolódó kötelezettségvállaláshoz, a vagyoni és számviteli analitikus nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke biztosítja.

Likviditási terv és beszámolás készítése, jóváhagyása

24. A Nemzetiségi Önkormányzat az *Áht.* 78. § (2) bekezdése alapján likviditási tervet készít, amit az elnök az *Ávr.* 122. § (2) bekezdésének rendelkezésére tekintettel a köztisztviselő közreműködésével legalább a költségvetés módosításakor felülvizsgál.

A vagyontárgyak kezelésének rendje

25. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait a rendelkezésre bocsátott adatok alapján a köztisztviselő vezeti. A szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó és Hivatal számára átadott bizonylatok szolgáltatják.

25.1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonának leltározása a Hivatal Leltárkészítési és Leltározási Szabályzata alapján történik. A leltározás során felmerült esetleges többlet, vagy hiány megállapítása után a kivizsgálás és a felelősség megállapítása a Nemzetiségi Önkormányzat hatáskörébe tartozik.

25.2. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonának selejtezése a Hivatal Felesleges Vagyontárgyak Hasznosításának és Selejtezésének Szabályzata alapján történik.

26. A Hivatal ellátja a Nemzetiségi Önkormányzati képviselők egyes speciális személy- és munkaügyi feladatait.

27. A szerződő felek jelen megállapodást az SZMSZ-ük részévé teszik, legkésőbb az aláírást követő 30 napon belül.

Mogyoród, 2020. január 31.

Paulovics Géza s.k.
polgármestere

Mogyoród Nagyközség Önkormányzatának

Papp János s.k.
elnöke

Roma Nemzetiségi Önkormányzat

Záradék:

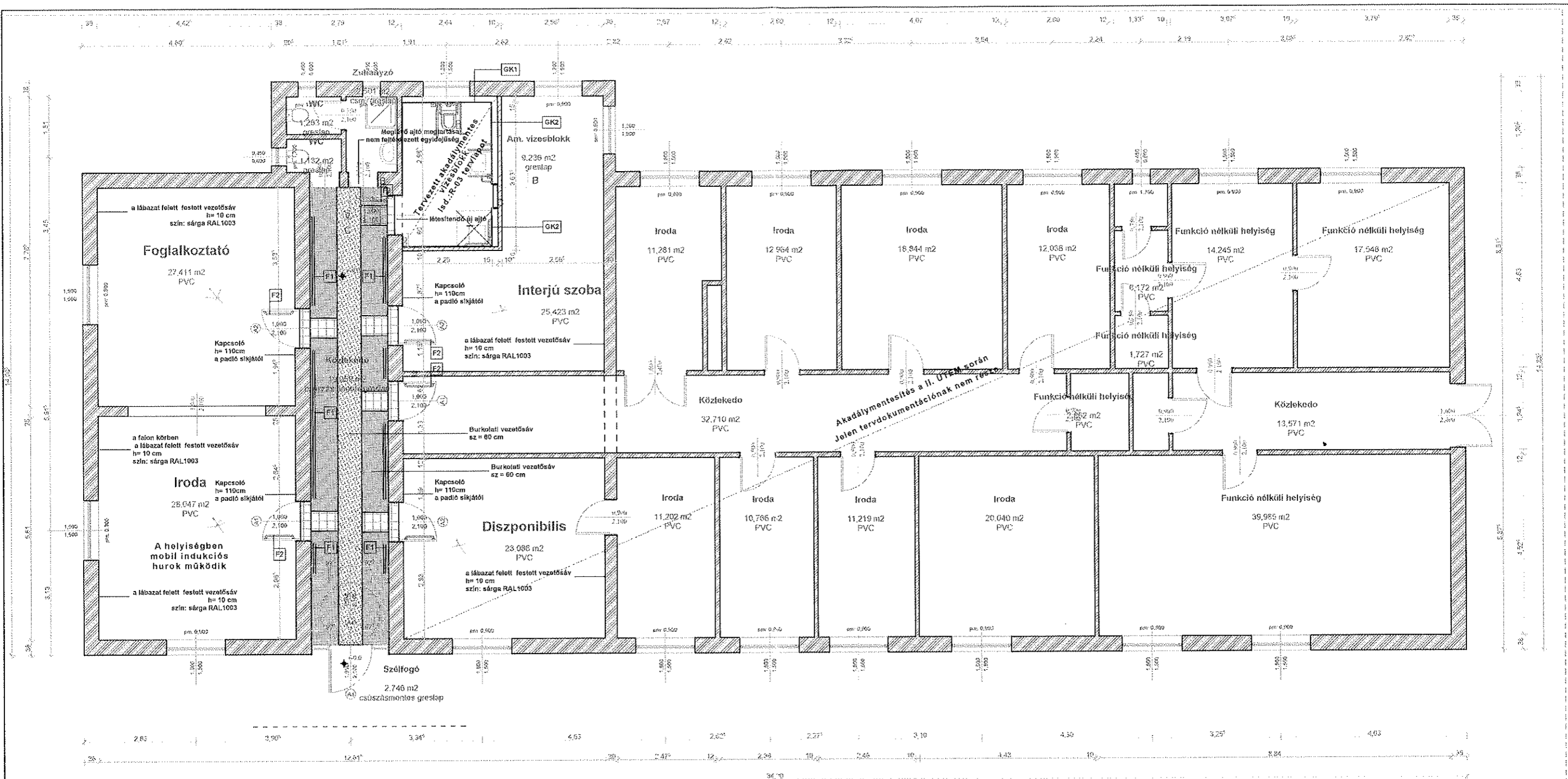
Egységes szerkezetbe foglalva: 2020. október 19.

Paulovics Géza
polgármestere

Mogyoród Nagyközség Önkormányzatának

Papp János
elnöke

Roma Nemzetiségi Önkormányzat



JELMAGYARÁZAT		Burkolat jelölés:		F1	
	meglévő falszerkezet		Kontrasztos burkolat ajtók tengelyében csúszásmentes kék színű greslap R11B sz: 50cm		Rozsdamentes acélkapaszkodó kétsoros h=70 cm h=96 cm tengelye a faltól 7,5 cm színterézett kék RAL 5010
	lőtesítendő új válaszfal		Optikai vezetősáv a bejárati ajtók tengelyében taktilis információt hordozó fehér greslap R11B sz = 60cm		Rozsdamentes acél ajtóbehúzó színterézett kék RAL 5010
	Gipszkarton előtétfal Fémvázra szerelt 2*1rtg imprgnált gipszkartonfal parapetmagasságig		Csúszásmentes greslap natur bézs színű R11B		
	Gipszkarton előtétfal Fémvázra szerelt 2*1rtg imprgnált gipszkartonfal teljes magasságban		A folyosón a lábazatburkolat magassága 15cm szín: kék		

terv:	Mogyoród Nagyközség Önkormányzata	terv:	Mogyoród Nagyközség Önkormányzata humán szolgáltatásának otthont adó épületek akadálymentesítése
cím:	2146 Mogyoród, Dózsa György út 40.	cím:	2146 Mogyoród, Tomotó utca 18.
tervező:	Design TERVEZŐ ÉS SZOLGÁLTATÓ Kft. Zsomboly László Nagyvásván Péter OK, építészmenőnk É-13-1100 építészmenőnk	rajz neve:	Földszinti alaprajz_Tervezett állapot
lépték:	1:100	dátum:	2009. március
		rétegszám:	04_m